

دليل المالك

KIRBY®

نظام التنظيف المنزلي

AVALIR®

PLATINUM

الجودة • الموثوقية • الأداء

شكرًا على شرائك ومرحبًا بك في عائلة Kirby! نحن واثقون من أن نظام التنظيف المنزلي Kirby الخاص بك سيوفر سنوات عديدة من الأداء الأفضل في فنته وسيجعل منزلك الأنظف على الإطلاق! يُصنع كل جهاز من أجهزة Kirby يدويًا في الولايات المتحدة ويفخر فريقنا كثيرًا بتقديم الجودة والموثوقية والأداء الذي جعل Kirby مشهورة لأكثر من 100 عام. يُرجى قراءة هذا الدليل بعناية قبل استخدام جهاز Kirby الخاص بك. للحصول على معلومات إضافية، يُرجى زيارة الموقع www.kirby.com أو تنزيل تطبيق مستهلك Kirby لمشاهدة مقاطع الفيديو التي توضح طريقة الاستخدام، والإجابات على الأسئلة الشائعة، ونسخة من هذا الدليل المتوفرة بلغات متعددة. إذا كانت لديك أسئلة إضافية، يُرجى التواصل مع مورّع Kirby المستقل والمعتمد لديك أو شركة Kirby باستخدام المعلومات المتوفرة أدناه.

شركة Kirby:

consumer@kirby.com

الولايات المتحدة وكندا: 1-800-494-8586 (من الإثنين إلى الجمعة، 8:00 صباحًا - 05:00 مساءً بالتوقيت الشرقي القياسي)

آسيا: 0800-328-1247

أستراليا: 1-800-781-556

دول البلقان: 0800-328-1247

رابطة الدول المستقلة: 7+ 495 374 72 82

أوروبا: 00-800-5472-9272

الشرق الأوسط: 0800-328-1247

روسيا: 7+ 495 374 72 82 أو 8 800 500 51 46

الدول الإسكندنافية: 0200895477 – 80014747

جنوب أفريقيا: 0800-203-222 أو 0800-983-044

المملكة المتحدة: 0800-328-1247

علاقات المستهلك

شركة Kirby

1920 West 114th Street

Cleveland, OH 44102

للحصول على قطع الغيار والإمدادات الأصلية من Kirby:

www.kirby.com (إن كان متاحًا)

الولايات المتحدة: 1-800-437-7170 (من الإثنين إلى الجمعة، من الساعة 8:00 ص - 06:00 م بالتوقيت الشرقي القياسي)



استعد بأكثر قدر ممكن من نظام Kirby! قم بزيارة www.kirby.com/welcome/ لمشاهدة مقاطع الفيديو التي توضح طريقة الاستخدام، وعرض الأسئلة الشائعة، وشراء إمدادات Kirby الأصلية، والتواصل مع دعم المالك، والمزيد!



AVALIR®
PLATINUM

المحتويات

أجزاء نظام التنظيف المنزلي من Kirby® 6.....

10..... **بدء التشغيل**

10..... تركيب الوحدة

11..... كيس مرشح قابل للاستبدال

12..... تركيب فوهة الطاقة

12..... مفتاح الطاقة

13..... تحريك الوحدة أثناء إيقاف تشغيل الطاقة

14..... قفل المقبض العمودي

15..... رفع الوحدة

15..... رافع الحزام

16..... التنظيف بالشفط المباشر

16..... مصباح مؤشر أداء أسطوانة الفرشاة

16..... إزالة الكيس الخارجي الدائم ووحدة التجميع® Mini Em-Tor

17..... **المكنسة المحمولة والعمودية**

18..... ضبط مستوى ارتفاع التنظيف

18..... دواسة® Tech Drive المدعومة بالطاقة

19..... التحويل إلى مكنسة محمولة

20..... تنظيف السلالم المفروشة بالسجاد

20..... تنظيف المراتب

20..... **المكنسة الصندوقية والمرفقات**

20..... تنظيف السلالم المفروشة بالسجاد بالمكنسة المحمولة

22..... تركيب المرفقات في الخرطوم

24..... أداة النفخ

25..... البخاخ المحمول

27..... جهاز التنظيف بالشامبو المحمول

28..... **ملحقات اختيارية**

28..... الفرشاة الصغيرة

29..... نظام التنظيف بالشامبو للأسطح المتعددة

36..... نظام التنظيف بالشامبو للأسطح المتعددة: الأرضيات الصلبة

39..... تنظيف الأرضيات الصلبة

43..... عدة® Miracle Shine

45..... عدة البلاط والجص

47..... واقي الأرضيات الصلبة

48..... الملحقات التربو

50..... **الصيانة**

54..... اكتشاف الأعطال وإصلاحها

طراز Kirby والملحقات الاختيارية	مصدقة من قبل:
Avalir® بلاتنيوم: الموديل G10D نظام التنظيف بالشامبو للأسطح المتعددة **2930 و**2950 **2931 و**2951 نظام العناية بالأرضيات **2935 الفرشاة القابلة للغلق ** 2932 نظام ملحقات تيربو	UL LLC باعتبارها جهاز ثنائي العزل. 
Avalir بلاتنيوم : الطراز G10E Sentria بجهد 240/220 فولت Avalir بلاتنيوم : الطراز G10E بجهد 240/220 فولت Avalir بلاتنيوم : الطراز G10IL بجهد 240/220 فولت Avalir بلاتنيوم : الطراز G10B1 بجهد 127 فولت	ارج أمريكا الشمالية: معتمد من قبل هيئات الاختبار القومية حيثما أمكن. 

المواصفات الأوروبية إعلان المطابقة

نحن، شركة Kirby Opco, LLC، نعلن، تحت مسؤوليتنا الوحيدة، أن المكتسة الكهربائية Kirby
G10E، حيثما ينطبق ذلك، تتوافق مع المعايير التالية أو الوثائق الموحدة:
EN 60335-1 (EN 60335-1)، و IEC 60335-2-2 (EN 60335-2-2)، و EN 55014-2،
و EN 61000-3-2، و EN 61000-3-3، و EN 50366، و EN 62233
بما يتوافق مع اللوائح التي تشمل الدليل التوجيهي للجهد المنخفض 2006/95/EC والدليل التوجيهي
للتوافق الكهرومغناطيسي 2004/108/EC

CE 95

KIRBY®

U.S.A. • Cleveland, OH 44102 • 1920 West 114th Street

اقرأ هذا الدليل قبل استخدام هذا المنتج. يمكن أن يؤدي عدم الالتزام بالتعليمات واحتياطات الأمان الواردة في هذا الدليل إلى حدوث إصابة شخصية. هذا المنتج مخصص للاستخدام المنزلي فقط.

تتوفر تعليمات التشغيل من خلال الاتصال بشركة Kirby أو زيارة الموقع www.kirby.com.

إرشادات السلامة المهمة

نظرة على إرشادات السلامة ومسؤولياتك

- تعتمد سلامتك وسلامة الآخرين على قراءتك الكاملة لدليل المالك وفهمه. إذا كان لديك أسئلة أو لم تفهم المعلومات الواردة في دليل المالك، فيرجى الاتصال بشركة Kirby.
- تعود معظم أسباب الحوادث المتعلقة بالمكانس الكهربائية إلى عدم اتباع قواعد السلامة واحتياطات الأمان الأساسية. ينبغي أن تكون في حالة تأهب للمخاطر المحتملة.
- لا يمكن لشركة Kirby التنبؤ بكل الظروف الممكنة التي يمكن أن ينتج عنها خطرًا محتملاً. ولذلك، فإن التحذيرات الواردة في دليل المالك قد لا تكون شاملة. إذا استخدمت أداة، أو إجراء، أو أسلوب عمل، أو طريقة تشغيل غير الموصى بها من قِبل شركة Kirby، فتأكد من أن العملية التي اخترتها، أو إجراءات الصيانة، أو الإصلاح المُستخدمة لن تُعرض المنتج للتلوث، أو الخطر.

⚠ تحذير - لتقليل خطر حدوث حريق أو صدمة كهربائية أو إصابة:

- أوقف دائماً تشغيل جهاز Kirby قبل إكمال أية وظائف مفصلة في دليل المالك بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، تركيب فوهة الطاقة، وتركيب كيس مرشح قابل للاستبدال، والتحويل إلى الحاوية أو المكنسة المحمولة، وتركيب نظام التنظيف بالشامبو للأسطح المتعددة.
- أفضل القابس دائماً قبل التنظيف، أو توفير الصيانة.
- لا تترك الجهاز أبداً دون مراقبة عند توصيله بالكهرباء.
- لا تستخدمه أبداً في الهواء الطلق أو على الأسطح الرطبة.
- لا تستخدمه أبداً مع سلك طاقة أو قابس تالف. إذا كان الجهاز لا يعمل كما ينبغي؛ أو قد سقط أو تلف أو تُرك بالخارج؛ أو قد سقط في الماء، فأعده إلى مركز خدمة معتمد من Kirby® لإجراء فحص مؤهل.
- لا تشغل الجهاز مطلقاً فوق السلك أو تسحبه أو تحمله بواسطة السلك أو تستخدم السلك كمقبض أو تغلق الباب بالسلك أو تسحب السلك حول الحواف أو الزوايا الحادة.
- حافظ على الحبل بعيداً عن الأسطح الساخنة.
- لا تفصله أبداً عن طريق سحب السلك. لفصل القابس، أمسك القابس وليس السلك.
- لا تتعامل مطلقاً مع القابس أو الجهاز بأيدي متبللة.
- استخدمه فقط كما هو موضح في دليل المالك. استخدم فقط الملحقات الموصى بها من قبل Kirby.
- لا تضع أي شيء في الفتحات. لا تستخدمه مع وجود أي فتحة مسدودة؛ حافظ على الفتحات خالية من الغبار أو الوبر أو الشعر أو أي شيء قد يقلل من تدفق الهواء.
- أبعد الشعر والملابس الفضفاضة والأصابع وجميع أجزاء الجسم عن الفتحات والأجزاء المتحركة.
- حافظ على عمود المحرك خالياً من الوبر والشعر وتراكم البقايا.
- لا تستخدمه أبداً لالتقاط السوائل القابلة للاشتعال، مثل البنزين، أو استخدامه في المناطق التي قد تتواجد فيها.
- أوقف تشغيل جميع عناصر التحكم قبل فصل الكهرباء.
- توخي المزيد من الحذر عند تنظيف الدرجات.

- لا تسمح باستخدامه كلعبة. من الضروري الانتباه جيداً عند استخدامه من قبل الأطفال أو بالقرب منهم.

ⓘ احتفظ بجميع المواد الكيميائية الخاصة بجهاز Kirby بعيداً عن متناول الأطفال. قد تتسبب هذه المواد الكيميائية في تهيج البشرة أو اضطرابات إذا تم ابتلاعها، أو إذا لامست العينين.

ⓘ وفقاً لـ IEC (المفوضية الدولية للإلكترونتقنية) 1-60335:

يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال الذين تتراوح أعمارهم من 8 سنوات فما فوق والأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المنخفضة أو الذين يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة إذا مُنحوا الإشراف أو التعليمات فيما يتعلق باستخدام الجهاز بطريقة آمنة وفهم المخاطر المعنية. ينبغي مراقبة الأطفال للتأكد من عدم عبثهم بالجهاز. يحظر قيام الأطفال بالتنظيف أو الصيانة التي يقوم بها المستخدم دون إشراف.

- استخدم فقط محاليل التنظيف من Kirby المخصصة للاستخدام مع نظام التنظيف بالشامبو للأسطح المتعددة. راجع Kirby قسم منتجات التنظيف المنزلي في دليل المالك.

- لا تلتقط أي شيء محترق أو مدخن باستخدام نظام التنظيف المنزلي من Kirby، مثل السجائر أو أعواد الثقاب أو الرماد الساخن.

- لا تستخدمه بدون كيس الغبار و/ أو وضع المرشحات في مكانها بشكل صحيح.

⚠ **تحذير** في ولاية كاليفورنيا:

يحتوي هذا المنتج على مواد كيميائية معروفة عنها في ولاية كاليفورنيا أنها تسبب مرض السرطان وعيوب خلقية أو غيرها من الأضرار التناسلية الأخرى.

رموز السلامة ومستويات التحذير

⚠ هذا هو رمز تنبيه السلامة. فهو يستخدم لتنبيهك إلى مخاطر الإصابة الجسدية المحتملة.

انتبه! كن حذراً! قد تكون سلامتك في خطر.

ملحوظة يشير هذا إلى موقف قد يؤدي إلى أضرار تتعلق بالململكات.

ⓘ هذا رمز المعلومات. يُستخدم للإشارة إلى تلميحات بشأن استخدام المنتج.

احتفظ بتلك التعليمات.

أجزاء نظام التنظيف المنزلي من KIRBY®

الرقم	الجزء
1	الكيس الخارجي الدائم
2	مشبك الكيس
3	شريط داعم للكيس
4	كيس مرشح قابل للاستبدال
5	محوّل علوي
6	وحدة التجميع® Mini Em-Tor
7	مصباح مؤشر أداء أسطوانة الفرشاة
8	رافع الحزام
9	منفذ تصريف الهواء
10	مقبض حمل سفلي
11	مقبض حمل علوي
12	يد عمودية
13	خطاف السلك
14	قفل المقبض
15	غطاء واقٍ للمصباح الأمامي
16	قفل الملحقات
17	عمود تدوير المحرك
18	قضيب التوصيل
19	فوهة الطاقة
20	مفتاح الطاقة
21	دوّاسات® Tech Drive المدعومة باليد
22	دواسات وحدة التحكم بلمس القدم
23	زر تحرير اليد

الملحقات والمرفقات

24	نظام التنظيف بالشامبو للأسطح المتعددة (اختياري)
	• خزان الشامبو • خرطوم الكوع • درج المخلفات
25	ممسحة دوارة (اختيارية)
26	ممسحة Miracle Shine (اختيارية)
27	أسطوانة فرشاة البلاط والجص (اختيارية)
28	واقى الأرضيات الصلبة (اختياري)



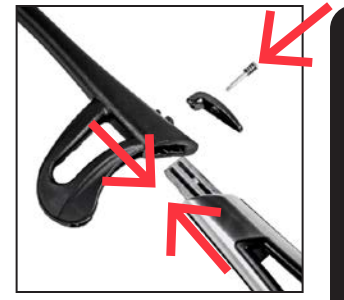


الملحقات والمرفقات

الرقم	الجزء
29	صندوق مجموعة المرفقات
30	البخاخ المحمول
31	يد الحمل المتنقل
32	فوهة جهاز الشامبو المحمول
33	الأداة المساعدة
34	أداة النفخ/التفريغ
35	أنابيب التمديد
36	الحزام البديل
37	فرشاة إزالة الأتربة
38	فوهة المفروشات المنجدة
39	فرشاة الجدران والأسقف
40	مقبض التحكم في الشفط
41	أداة تنظيف التجاويف
42	فوهة الأسطح
43	خرطوم التوصيل
44	واقي مأخذ الهواء
45	فرشاة قابلة للغلق (اختيارية)
46	ملحق التربو (اختياري)
47	واقبات ملحقات التربو (اختيارية)

تركيب الوحدة

- 1 يأتي المقبض المستقيم في قطعتين. أزل المسمار من المقبض وحرك القطعتين معاً.
- 2 مرر المسمار من خلال خطاف السلك وأدخله في المقبض. اربطه بمفك البراغي (غير متضمن).



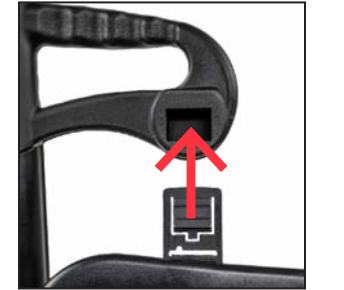
- 3 أدخل الجزء السفلي من المقبض في الفتحة الموجودة أعلى قاعدة الوحدة حتى تصدر صوت طقطقة.



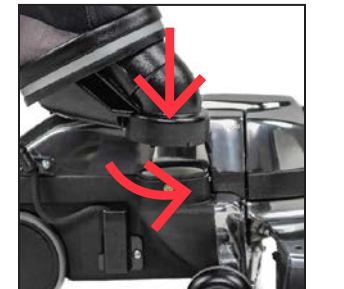
- 4 وصل السلك عن طريق تثبيته في المشبكين الموجودين في الجزء الخلفي من المقبض.



- 5 أمسك الحزام أسفل مشبك الكيس وأدخل مشبك الكيس في المقبض حتى يصدر صوت طقطقة.



- 6 أخفض الجزء السفلي من الحقيبة فوق وحدة التجميع Mini Em-Tor ، مع محاذاة العروة/الفتحات، ثم لفها بقوة نحو الوحدة حتى تثبت في مكانها.



كيس مرشح قابل للاستبدال

للحصول على أفضل أداء، استخدم أكياس مرشحات Kirby® الأصلية القابلة للاستبدال فقط، واستبدلها عندما تتجاوز الأوساخ حد "الامتلاء". يجب تركيب الكيس المرشح القابل للاستبدال قبل الكنس.



لتركيب كيس مرشح جديد قابل للاستبدال:

- 2 قم بفتح الكيس الخارجي الدائم وإخراج المحول العلوي، ثم اسند غطاء حماية الورق المقوى الخاص بالكيس المرشح القابل للاستبدال على القاعدة السفلية للمحول العلوي.



- 3 أدر غطاء حماية الورق المقوى إلى أعلى مقابل السطح المستوي للمحول العلوي.



- 4 قم بثني اللسان الموجود أعلى غطاء حماية الورق المقوى مع الضغط على المحول العلوي لتثبيته.



- 5 تأكد من توصيل الشريط الداعم للكيس من خلال الفتحة الصغيرة للمحول العلوي، وتأكد أنه مثبت فوق المسمار.

- 6 أدخل الكيس المرشح القابل للاستبدال في الكيس الخارجي الدائم، وأغلق السحاب.

لإزالة الكيس المرشح القابل للاستبدال:

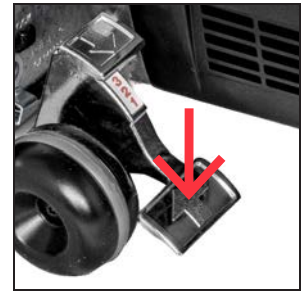
- 1 أوقف تشغيل الوحدة. افصل سلك التيار الكهربائي عن مأخذ التيار الكهربائي بالحائط. افتح الكيس الخارجي الدائم. اقلب اللسان المصنوع من الورق المقوى المثبت بالكيس المرشح القابل للاستبدال لأعلى، ثم اسحب الكيس.

⚠ لا تستخدم المكنسة وكيس المرشح القابل للاستبدال غير موجود في مكانه.

⚠ قبل تغيير كيس المرشح القابل للاستبدال، افصل سلك الطاقة من المأخذ بالحائط وتأكد من توقف المحرك والمروحة.

تركيب فوهة الطاقة

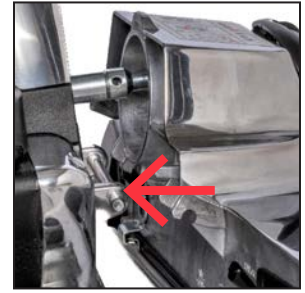
1 اضغط على الدواسة السفلية الموجودة في وحدة التحكم بلمس القدم بالكامل لرفع الجزء الأمامي من الوحدة. ارفع غطاء المصباح الأمامي.



2 قلب المقبض إلى الخارج على رافع الحزام فوق فوهة الطاقة. أدره عكس اتجاه عقارب الساعة حتى تتحاذى الأسهم الحمراء. يجب تثبيت الخطاف بالحزام ومده داخل فوهة الطاقة.



3 قم بتعليق الخطافين في الجانب الخلفي من فوهة الطاقة الموجودين على قضيب التوصيل على الجانب الأمامي من الوحدة. أملها لأعلى حتى تتساوى مع وجه الوحدة، ثم لف قفل الملحقات لتثبيته في مكانه.



4 اقلب المقبض إلى الخارج على رافع الحزام، واستخدمه في تدوير رافع الحزام باتجاه عقارب الساعة حتى تتم محاذاة الأسهم الخضراء. سيؤدي ذلك إلى تشييق الحزام بحيث تدور أسطوانة الفرشاة عند التنظيف بالمكنسة. راجع صفحة 15. قم بخفض غطاء المصباح الأمامي.



مفتاح الطاقة

اضغط على مفتاح الطاقة الموجود في الجزء الخلفي من الوحدة لتشغيلها أو إيقاف تشغيلها.



تحريك الوحدة أثناء إيقاف تشغيل الطاقة

تعمل دواسة Tech Drive® المدعومة بالطاقة على تيسير سحب الوحدة أو دفعها عندما يكون المحرك قيد التشغيل. ويجب أن تكون دواسة Tech Drive® المدعومة بالطاقة غير معشقة ("N") قبل تحريك الوحدة عندما يكون المحرك متوقفاً عن التشغيل.



1 ارفع الجزء الأمامي من الوحدة بالضغط على الدواسة السفلية الموجودة على وحدة التحكم بلمس القدم لأسفل.



2 ضع دواسة Tech Drive® المدعومة بالطاقة في وضع عدم الدفع بالطاقة عن طريق الضغط على الدواسة اليسرى التي تعمل بوضع "عدم الدفع بالطاقة" ("N")



قفل المقبض العمودي

تحتوي هذه الوحدة على قفل مقبض يعمل على قفل المقبض العمودي لحمل الوحدة وتخزينها.

⚠️ أمسك المقبض العمودي بقوة قبل فتح قفل المقبض.
للكنس:

يجب فتح قفل المقبض بحيث يكون في وضع المنتصف للتنظيف بالمكنسة.

ملحوظة خطر تلف الممتلكات. افتح قفل قفل المقبض قبل السحب للخلف. قد يؤدي عدم الالتزام بهذه الملحوظة إلى حدوث تلف بالأرضية.

للحمل:

حرك قفل المقبض بعيداً عن الكيس الخارجي الدائم لتثبيت القاعدة في مكانها عند رفع الوحدة عن الأرض.



طريقة التخزين الاختيارية:

قم بخفض المقبض العمودي إلى الوضع الأفقي بالقرب من الأرض، وحرك قفل المقبض بعيداً عن الكيس الخارجي الدائم لتثبيت المقبض العمودي في مكانه. ضع الوحدة على المصد الخاص بها، وقم بإمالتها إلى الحائط للتخزين.

رفع الوحدة

حرك قفل المقبض بعيداً عن الكيس الخارجي الدائم لتثبيت القاعدة في مكانها. استخدم مقبض الحمل العلوي لرفع الوحدة.

أو استخدم مقبض الحمل السفلي الموجود في وسط المقبض المستقيم لرفع الوحدة.



رافع الحزام

يعمل رافع الحزام على تدوير الخطاف الموجود داخل فوهة الطاقة التي تعمل على رفع الحزام وخفضه على عمود تدوير المحرك. فهو يستخدم في:

1 فك أسطوانة الفرشاة:

أوقف تشغيل الوحدة. ارفع غطاء المصباح الأمامي. واقلب المقبض إلى الخارج على رافع الحزام. استخدم اليد لإدارة رافع الحزام عكس اتجاه عقارب الساعة حتى تتم محاذاة الأسهم الحمراء. أغلق المقبض. أغلق غطاء المصباح الأمامي.

في هذا الموضع، لن يتم تدوير أسطوانة الفرشاة أثناء التنظيف بالمكنسة الكهربائية.

⚠️ لا تقم بتدوير رافع الحزام أثناء تشغيل الوحدة.

ملحوظة خطر تلف الممتلكات. أعد تركيب أسطوانة الفرشاة قبل التخزين بحيث لا يمتد الحزام على خطاف رافع الحزام. قد يؤدي عدم الالتزام بهذه الملحوظة إلى تلف الحزام.

2 تركيب أسطوانة الفرشاة:

أوقف تشغيل الوحدة. ارفع غطاء المصباح الأمامي. واقلب المقبض إلى الخارج على رافع الحزام. استخدم المقبض لقلب رافع الحزام في اتجاه عقارب الساعة حتى تتم محاذاة الأسهم الخضراء. أغلق المقبض. أغلق غطاء المصباح الأمامي.

في هذا الموضع، ستدور أسطوانة الفرشاة عند الكنس.



التنظيف بالشفط المباشر

قم بفك أسطوانة الفرشاة لاستخدام جهاز Kirby للتنظيف بالشفط المباشر عند كنس الأرضيات الصلبة والمشابيت الصغيرة والسجاد الرقيق.

ضع دواسه® Tech Drive المدعومة بالطاقة في وضع عدم الدفع بالطاقة عند تنظيف الأرضيات الصلبة عن طريق دفع دواسه عدم الدفع بالطاقة ("N") إلى أسفل.

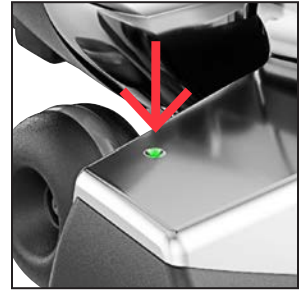
للحصول على حماية إضافية للأرضيات الصلبة، استخدم واقي الأرضيات الصلبة الاختياري. راجع صفحة 47.



مصباح مؤشر أداء أسطوانة الفرشاة

يتم تشغيل مصباح مؤشر أداء أسطوانة الفرشاة، الموجود أعلى فوهة الطاقة عند دوران أسطوانة الفرشاة بشكل صحيح.

إذا صدر وميض متقطع عن مصباح مؤشر أداء أسطوانة الفرشاة، أو إذا لم يتم تشغيله، فربما يكون الحزام غير مثبت بشكل صحيح أو قد يحتاج الحزام إلى استبداله. راجع صفحة 51.

إزالة الكيس الخارجي الدائم
وحدة التجميع Mini Em-Tor®

تحتفظ وحدة التجميع Mini Em-Tor بالجسيمات الكبيرة والصلبة التي لا تصل إلى الكيس المرشح القابل للاستبدال.

1 أمسك قاعدة وحدة التجميع Mini Em-Tor وأدرها بعيداً عن الوحدة، وارفعها.



2 أزل الجزء العلوي للكيس الخارجي الدائم من الوحدة بالضغط على زر التحرير على مشبك الكيس.



3 ضع فتحة وحدة التجميع Mini Em-Tor فوق جريدة أو ما شابهه وقم بهزها لإزالة الجسيمات منها. أعد تركيب وحدة التجميع Mini Em-Tor عند الانتهاء.

❗ ثبت وحدة التجميع Mini Em-Tor® بإحكام في موضعها وإلا فلن تعمل الوحدة. (لن تتمكن من تشغيلها).

ملحوظة خطر تلف الممتلكات. لا تقم بالتنظيف بالمكنسة الكهربائية عمداً فوق الأجسام الصلبة مثل العملات. قد يؤدي عدم الالتزام بهذه الملحوظة إلى حدوث تلف بالمروحة.



إدارة السلك العمودي

تتوفر مجموعة من الماسكات التي تحافظ على تثبيت السلك بالمقبض العمودي.

1 قم بتركيب السلك بوضعه في الماسكات الموجودة في القاعدة وجانب المقبض العمودي.



2 عندما يكون الخطاف العلوي للسلك في الوضع لأعلى، قم بلف السلك في اتجاه الجانب الخلفي للوحدة ثم أزل السلك أسفل الماسك في الخطاف.



❗ لا يمكن سوى إدخال السلك الكهربائي أو إزالته من هذا الماسك عندما يكون خطاف السلك العلوي في الوضع لأعلى. صُمم خطاف السلك العلوي لتثبيت السلك في موضعه عند تدويره لأسفل.

3 بالنسبة للتخزين، قم بلف السلك حول خطافي السلك العلوي والسفلي.



4 أدر خطاف السلك العلوي لأسفل لتحرير السلك للاستخدام. ستظل الحلقة الأولى في الماسك.



ضبط مستوى ارتفاع التنظيف

تعمل وحدة التحكم بلمس القدم- الموجودة فوق العجلة الأمامية- على رفع فوهة الطاقة وخفضها. يتميز جهاز Kirby بسبعة أوضاع لارتفاع التنظيف لتوفير أفضل أداء بغض النظر عن سطح الأرضية. وتختص الإعدادات المرقمة بالسجاد والأرضيات. أما الإعدادات المنقطعة فهي تتعلق بالملحقات واحتياجات التنظيف الأخرى.



1 اضغط على السهم لأعلى لوحدة التحكم بلمس القدم (الدواسة السفلية) لرفع فوهة الطاقة إلى أعلى وضع لها قبل تشغيل الوحدة.



2 اضغط على سهم لأسفل لوحدة التحكم بلمس القدم (الدواسة العلوية) لخفض فوهة الطاقة لارتفاع التنظيف المرغوب. استخدم الأوضاع الأكثر ارتفاعاً لتنظيف السجاد المصنوع من الألياف الطويلة، والأوضاع الأكثر انخفاضاً لتنظيف السجاد منخفض الوبر، وقم بالتعيين على الوضع الأكثر انخفاضاً للأرضيات الصلبة.



دواسة® Tech Drive المدعومة بالطاقة

تعمل دواسة Tech Drive المدعومة بالطاقة على تيسير سحب جهاز Kirby أو دفعه عندما يكون المحرك قيد التشغيل.

1 عند تنظيف السجاد بالمكنسة، قم بتشغيل دواسة Tech Drive المدعومة بالطاقة عن طريق الضغط إلى أسفل على جانب الدواسة المميز بالحرف D (المحرك).



2 عند تنظيف الأرضيات الصلبة بالمكنسة أو التنقل من غرفة إلى غرفة، ضع دواسة Tech Drive المدعومة بالطاقة في وضع عدم الدفع بالطاقة من خلال الضغط لأسفل على جانب عدم الدفع بالطاقة ("N") في الدواسة. يجعل ذلك من السهل سحب الوحدة أو دفعها عند إيقاف تشغيل المحرك.



ملحوظة خطر تلف الممتلكات. ضع دواسة Tech Drive المدعومة بالطاقة في وضع عدم الدفع بالطاقة ("N") قبل كنس الأرضيات الصلبة أو مربعات الأرضيات اللينة. قد يؤدي عدم الالتزام بهذه الملحوظة إلى حدوث تلف بالأرضية.

التحويل إلى مكنسة محمولة

توفر لك المكنسة المحمولة الإمكانات الكاملة للمكنسة العمودية مع مقبض أقصر لتيسير عملية تنظيف السلالم والمرتبات.



1 أوقف تشغيل جهاز Kirby وافصل عنه التيار. اجعل دواسة Tech Drive المدعومة بالطاقة في وضع عدم الدفع بالطاقة ("N"). حرر الكيس الخارجي الدائم من الوحدة بالضغط على الزر على مشبك الكيس.



2 أزل السلك من المقبض العمودي. اضغط على زر تحرير المقبض عند قاعدة المقبض العمودي واسحب المقبض العمودي لأعلى وخارج الفتحة.



3 أدخل المقبض المحمول في الفتحة حيث كان المقبض العمودي متصلاً.



4 قم بثنى الكيس الخارجي الدائم وأدخل لسان مشبك الكيس في الفتحة الموجودة على المقبض المحمول بحيث يكون السحاب لأعلى.

ملحوظة خطر تلف الممتلكات. لا تستخدم المكنسة المحمولة على الأثاث المنجد. قد يؤدي عدم الالتزام بهذه الملحوظة إلى حدوث تلف بالأثاث.



تنظيف السلالم المفروشة بالسجاد بالمكنسة المحمولة

ضع دواسة Tech Drive المدعومة بالطاقة في وضع عدم الدفع بالطاقة عن طريق الضغط لأسفل على الدواسة اليسرى لوضع عدم الدفع بالطاقة ("N"). ضع جهاز Kirby® على سلمة مغطاة بالسجاد، وشغل جهاز Kirby بعد وضعه في المكان المطلوب.

⚠️ أبقي الشعر والملابس الفضفاضة/الخلي والأصابع وجميع أجزاء الجسم بعيداً عن فتحات الوحدة والأجزاء المتحركة بها أثناء التشغيل.

⚠️ يجب أن تكون دواسة Tech Drive المدعومة بالطاقة في وضع عدم الدفع بالطاقة ("N") عند كنس السلالم.



تنظيف المرتبة باستخدام المكنسة المحمولة

اترك غطاء الفراش أو المرتبة على السرير عند الكنس لحماية المرتبة من التمزق.

ضع دواسة Tech Drive المدعومة بالطاقة في وضع عدم الدفع بالطاقة عن طريق الضغط لأسفل على الدواسة اليسرى لوضع عدم الدفع بالطاقة ("N"). افصل أسطوانة الفرشاة من خلال رفع غطاء المصباح الأمامي وتدوير رافع الحزام عكس اتجاه عقارب الساعة حتى تتم محاذاة الأسهم الحمراء. قم بخفض غطاء المصباح الأمامي. ضع جهاز الوحدة على المرتبة، وشغل جهاز Kirby بعد وضعه في المكان المطلوب.

ملحوظة: خطر تلف الممتلكات. افصل أسطوانة الفرشاة، ثم ضع دواسة Tech Drive المدعومة بالطاقة في وضع عدم الدفع بالطاقة، واترك الملاءة على المرتبة. قد يؤدي عدم الالتزام بهذه الملحوظة إلى تلف المرتبة.



التحويل إلى المكنسة الصندوقية

حوّل جهاز Kirby إلى مكنسة صندوقية مزودة بالخرطوم والمرفات لكنس وتنظيف الأرضيات الصلبة والمزيد.



1 ومع إيقاف تشغيل جهاز Kirby وفصله، اضغط على السهم لأعلى (الدواسة السفلية) على دواسة التحكم بلمس القدم لرفعه إلى أعلى وضع.



2 ضع دواسة Tech Drive المدعومة بالطاقة في وضع عدم الدفع بالطاقة عن طريق الضغط لأسفل على الدواسة اليسرى لوضع عدم الدفع بالطاقة ("N").



3 ارفع غطاء المصباح الأمامي. اقلب المقبض إلى الخارج على رافع الحزام. أدر عكس اتجاه عقارب الساعة حتى تتم محاذاة الأسهم الحمراء في وضع "إيقاف تشغيل الحزام".



4 قم بإدارة قفل الملحقات عكس اتجاه عقارب الساعة لتحرير فوهة الطاقة وإزالتها.

⚠️ ربما يكون عمود المحرك ساخناً. لذا اتركه ليبرد قبل لمس أو إزالة أي نسالة خيوط، أو شعر أو رواسب.

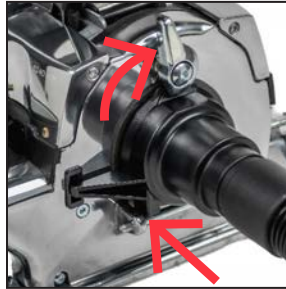
⚠️ احتفظ بعمود المحرك خالياً من أي تراكم لنسالة الخيوط أو الشعر أو الرواسب. قد يؤدي عدم الالتزام بهذه التحذيرات إلى تلف خرطوم التوصيل، كما يمكن أن يتسبب في إصابة جسيمة.



5 ضع خطافات خرطوم التوصيل فوق قضيب التوصيل وأملها لأعلى حتى تنسطح مع وجه الوحدة. أدر قفل الملحقات باتجاه عقارب الساعة لتركيبه في مكانه. اخفض غطاء المصباح الأمامي.

ⓘ يمكن استخدام المقبض العمودي أو المقبض المحمول مع خرطوم التوصيل.

ⓘ إذا لم يتم تشغيل الوحدة بعد توصيل خرطوم التوصيل، فراجع صفحة 54.



مرفقات الخرطوم

يأتي جهاز Kirby الخاص بك مزودًا بمجموعة من المرفقات المخصصة التي تساعدك على تنظيف كل سطح في منزلك. لتوصيل الأدوات بالخرطوم، اضغط برفق أثناء ثني الطرف الأصغر للخرطوم داخل الأداة.



أنابيب التمديد

قم بتركيب واحد أو اثنين من أنابيب التمديد لزيادة مدى الوصول إلى أماكن معينة.



مقبض التحكم في الشفط

استخدمه مع أي من المرفقات للتحكم في تدفق الهواء على جهاز Kirby. حرك الصمام على مقبض التحكم في الشفط لضبط مستوى الشفط.



فوهة الأسطح

استخدمها على الأرضيات غير المغطاة وأسفل الأثاث المنخفض.



فرشاة إزالة الأتربة

أزل الأتربة من على الأسطح غير المستوية.

ملحوظة خطر تلف الممتلكات. لا تستخدم فرشاة إزالة الأتربة على شاشات التلفزيون. قد يؤدي عدم الالتزام بهذه الملحوظة إلى تلف الممتلكات.



فوهة المفروشات المنجدة

تنظيف الأثاث، والسلالم المغطاة بالسجاد، والسيارات.



أداة تنظيف التجاويف مع الفرشاة القابلة للإزالة

استخدم أداة تنظيف التجاويف مع الفرشاة لإزالة الأتربة من الأركان، ومسارات النوافذ، إلخ.

أزل الفرشاة لتنظيف الشقوق والتجاويف والأركان والحفر والفتحات الضيقة.



فرشاة الجدران والأسقف

تدور حتى 180° لتوفير زاوية ممتازة لتنظيف الحوائط، والأسقف، وإطارات الأبواب، والأرفف.



الأداة المساعدة

ممتازة لتنظيف المساحات الأرضية في سيارتك أو منزلك.



أداة النفخ/التفريغ

استخدم أداة تفريغ الهواء لتنظيف الأماكن التي يصعب الوصول إليها (مثل لوحة المفاتيح)، أو تفريغ هواء الألعاب المملوءة بالهواء أو المراتب.

لاستخدام أداة النفخ، راجع صفحة 24.

ملحوظة خطر تلف الممتلكات. استخدم أداة نفخ/تفريغ الهواء لمدة 60 ثانية مع فترة راحة قصيرة بين كل عملية. قد يؤدي عدم اتباع هذه الملحوظة إلى التسبب في ارتفاع درجة حرارة المحرك وتلف شفرات المروحة.

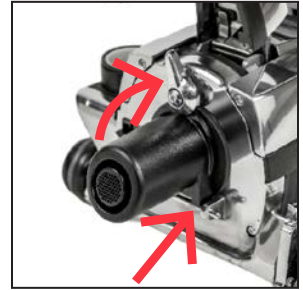


أداة النفخ

يمكن تحويل نظام Kirby® إلى وحدة نفخ من خلال تركيب الخرطوم بمنفذ تصريف الهواء.



1 أزل فوهة الطاقة. راجع صفحة 21 ضع الخطافين في الجانب الخلفي من واقي مأخذ الهواء فوق قضيب التوصيل الموجود في الجانب الأمامي من الوحدة. أمل واقي مأخذ الهواء لأعلى مقابل الوحدة وأدر قفل الملحقات في اتجاه عقارب الساعة لإحكام تثبيته.



2 أزل الكيس الخارجي الدائم. راجع صفحة 16 وصل خرطوم التوصيل بمنفذ تصريف الهواء. قم بمحاذاة السهم الموجود على الطرف الكبير لخرطوم التوصيل لأعلى مع السهم الموجود على منفذ تصريف الهواء. أدر خرطوم التوصيل باتجاه عقارب الساعة لتركيبه في مكانه.



3 قم بتركيب أداة النفخ/التفريغ. استخدمه لنفخ الألعاب، أو المراتب الهوائية، أو أي أشياء أخرى قابلة للنفخ بضغط منخفض حتى مقدار 1 ر.ب.م (رطل للبوصة المربعة من ضغط الهواء).

ملحوظة خطر تلف الممتلكات. استخدم أداة نفخ/تفريغ الهواء لمدة 60 ثانية مع فترة راحة قصيرة بين كل عملية. قد يؤدي عدم اتباع هذه الملحوظة إلى التسبب في ارتفاع درجة حرارة المحرك وتلف شفرات المروحة.



البخاخ المحمول

يمكن استخدام البخاخ المحمول لري النباتات، ووضع المطهر في منزلك، إلخ. ويمكن استخدامه فقط في وضع أداة النفخ. راجع صفحة 26. فهو يستخدم في رش السوائل المائية فقط.



1 قم بإعداد البخاخ المحمول. وقم بفك الخزان وملئه إلى ثلاث أرباعه بسائل غير قابل للاشتعال.

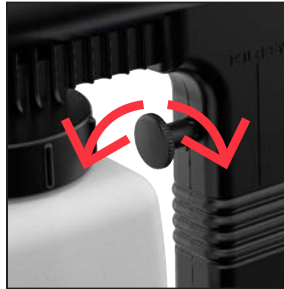
تأكد من توصيل أنبوب امتصاص السائل بالبخاخ المحمول قبل إحكام ربط الخزان. صِل البخاخ المحمول بطرف خرطوم التوصيل.

ملحوظة خطر تلف الممتلكات. استخدم كمية محلول أقل في الخزان إذا كان لزاماً إمالة البخاخ المحمول أثناء الاستخدام. قد يؤدي عدم الالتزام بهذه الملحوظة إلى انسكاب السائل وتلف الممتلكات.



⚠ تجنب مطلقاً استخدام الزيت أو طلاء به مادة مذيبة أو أي سوائل أخرى قابلة للاشتعال أو الاحتراق في البخاخ.

2 امسك البخاخ المحمول أفقياً. شغّل الوحدة. اضغط على الزناد لرش المحلول على جريدة لفحص نمط عملية الرش. أدر عنصر التحكم في الزناد من أجل ضبط نمط الرش.



3 اضغط على الزناد بشكل كامل، واستخدم حركات بطيئة وواسعة عند الرش.

⚠ لا تستخدم مبيدات أو منتجات كيميائية في البخاخ المحمول قد تضر أو تؤثر سلباً على الجهاز التنفسي للإنسان أو العينين أو البشرة.



تنظيف البخاخ المحمول

1 نظف جهاز الشامبو المحمول بعد الاستخدام مباشرة. أفرغ الخزان. نظف "فقط" باستخدام ماء دافئ برغوة الصابون.

⚠ تجنب مطلقاً تنظيف البخاخ المحمول باستخدام سوائل التنظيف القابلة للاشتعال.



2

أزل أنبوب امتصاص السائل، واغسله. تأكد من إعادة تركيبه بعد التنظيف.



3

اضغط على المزلاجين في مقدمة منفث الفوهة، واسحب للخارج، واشطفه جيداً. املأ الخزان بالماء، وأعد تركيبه ورش الماء حتى التنظيف.



جهاز التنظيف بالشامبو المحمول

جهاز التنظيف بالشامبو المحمول هو طريقة ملائمة لتنظيف السلاسل والأثاث والمساحات الصغيرة بالشامبو.

1

نظف الجزء المطلوب تنظيفه بالمكنسة.



2

قم بتجميع جهاز الشامبو المحمول بنفس طريقة تجميع البخاخ المحمول. راجع صفحة 25. املأ الخزان بالماء إلى الخط الأول. أضف شامبو السجاد Kirby® حتى يصل السائل إلى الخط الثاني على الخزان.

3

قم بتركيب غطاء جهاز التنظيف بالشامبو المحمول بنهاية البخاخ المحمول.



4

شغّل جهاز Kirby واسحب الزناد لعمل رغوي؛ يمكنك ضبط حجم الرغوي عن طريق إدارة زر التحكم على الزناد.



5

رش الرغوي مباشرةً على السطح المراد تنظيفه، ونظّف السطح باستخدام فرشاة أو إسفنج نظيفة وناعمة حتى تختفي. اترك السطح حتى يجف تماماً ثم نظّفه بالجهاز لإزالة البقايا الجافة التي تحتوي على الأتربة والجراثيم.



6

نظف جهاز الشامبو المحمول جيداً بعد الاستخدام. راجع صفحة 26.



الفرشاة الصغيرة

الفرشاة القابلة للغلق ممتازة لتنظيف الأثاث والسلالم، أو تنظيف سيارتك. فيجب على أصحاب الحيوانات الأليفة اقتناؤها.

وللحصول على أفضل نتائج، لا تضغط بشدة على الفرشاة القابلة للغلق. اسمح للفرشاة أن تدور بسرعتها القصوى بتحريكها من جانب إلى آخر بلطف على السطح المطلوب تنظيفه.

⚠ احرص على إبقاء الشعر والملابس الفضفاضة/الحلي والأصابع وجميع أجزاء الجسم بعيداً عن مسار دوران الفرشاة القابلة للغلق. أبقِ الفرشاة مستوية على السطح الذي يتم تنظيفه نظراً لأن الفرشاة يمكن أن تلقي بالجزئيات للخارج.

ملاحظة لا تستخدم الفرشاة الصغيرة على الأقمشة الرقيقة. قد يؤدي عدم الالتزام بهذه الملاحظة إلى تلف الممتلكات.

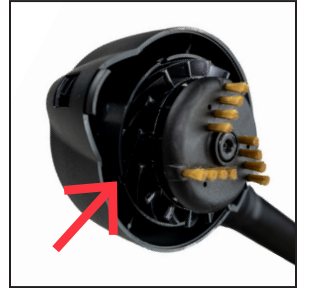


تنظيف الفرشاة القابلة للغلق بعد الاستخدام:

1 أزل الفرشاة القابلة للغلق من الخرطوم. اضغط على الزر الموجود في مقدمة الفرشاة لتحرير الحلقة الخارجية للفرشاة.



2 أخرج التوربين خارج الأداة، وأزل أية جسيمات أو نسايل من الملحق التربو وتجويف الأداة.



3 ضع الملحق التربو في الأداة، وأدره إلى أن يتم تركيب الألسنة البارزة في الفتحات. قم بتركيب حلقة الفرشاة في مكانها.



نظام التنظيف بالشامبو للأسطح المتعددة

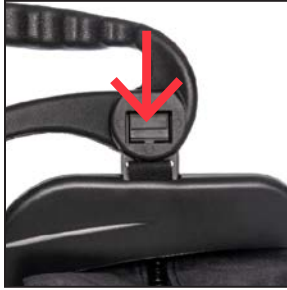
يوسع نظام التنظيف بالشامبو للأسطح المتعددة إمكانيات جهاز Kirby® الخاص بك بحيث تستطيع تنظيف السجاد بالشامبو، وتنظيف وتلميع الأرضيات الصلبة، وفرك البلاط والجص.



التحويل إلى نظام التنظيف بالشامبو للسجاد

اجعل سجادك تبدو جديدة من خلال تنظيفها بالشامبو باستمرار، وخاصةً في المناطق كثيرة الارتياح. نظف السجاد بالمكنسة الكهربائية جيداً قبل غسله بالشامبو.

1 أزل فوهة الطاقة (الصفحة 21) والكيس الخارجي الدائم (الصفحة 16)



2 رفع درج المخلفات، وأزله من نظام التنظيف بالشامبو للأسطح المتعددة.



3 عند تنظيف السجاد بالشامبو، يجب استخدام فرشاة تنظيف السجاد الدوّارة. إذا كانت فرشاة تنظيف السجاد الدوّارة مُدخلة بالفعل، فانقل إلى الخطوة رقم 8. وإذا تطلب الأمر، فقم بإدخال فرشاة تنظيف السجاد الدوّارة. باستخدام المقبض، حرك رافع حزام فوهة نظام التنظيف بالشامبو للأسطح المتعددة باتجاه عقارب الساعة حتى تتم محاذاة الأسهم الخضراء.



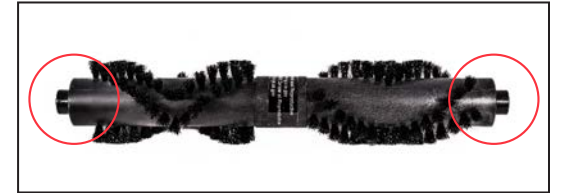
4 أدر نظام التنظيف بالشامبو للأسطح المتعددة واسحبه لأعلى عند الحزام لفك الممسحة الدوارة وإزالتها.



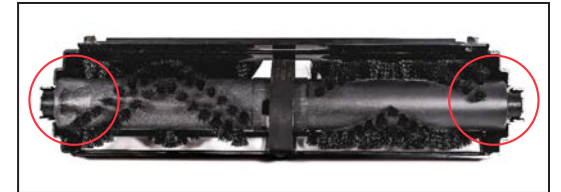
5 حرك الحزام من نظام التنظيف بالشامبو للأسطح المتعددة فوق منتصف فرشاة تنظيف السجاد الدوارة، ثم أدخله في نظام التنظيف بالشامبو للأسطح المتعددة.



6 تأكد من إدخال أطراف فرشاة تنظيف السجاد الدوارة بشكل متساوي وبالكامل في المشابك الطرفية قبل تشغيل جهاز Kirby.



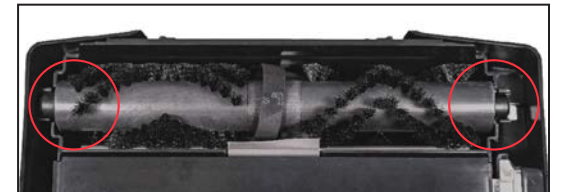
أسطوانة الفرشاة



أسطوانة الفرشاة في الواقي



ماسكات الفرشاة/الواقي في MS3

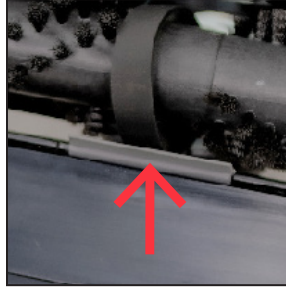


أسطوانة الفرشاة والواقي في MS3

7 اقلب نظام التنظيف بالشامبو للأسطح المتعددة. وأثناء الضغط على الحزام بإصبعك، استخدم المقبض الموجود على رافع الحزام لإدارته عكس اتجاه عقارب الساعة حتى تتم محاذاة الأسهم الحمراء. سيتم تعليق خطاف رافع الحزام بالحزام وتطويله.

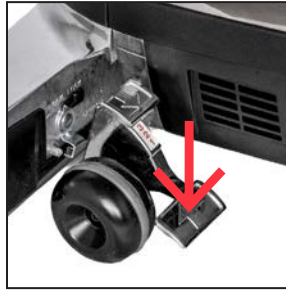


8 قم بالفحص للتأكد من أن الشريط الفاصل في مكانه على الجانب السفلي لنظام التنظيف بالشامبو للأسطح المتعددة. أدخل الشريط الفاصل إذا لزم الأمر بحيث يكون الجانب المسطح مواجهًا لأسطوانة الفرشاة.

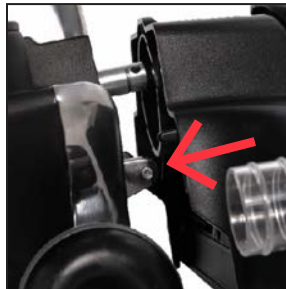


ملحوظة خطر تلف الممتلكات. تأكد من وجود الشريط الفاصل في مكانه على نظام التنظيف بالشامبو للأسطح المتعددة قبل الاستخدام على السجاد. قد يؤدي عدم الالتزام بذلك إلى تلف الممتلكات.

9 اضغط على السهم لأعلى لوحدة التحكم بلمس القدم (الدواسة السفلية) تمامًا لرفع مقدمة الوحدة.



10 صل الخطافات الموجودة على مؤخرة نظام التنظيف بالشامبو للأسطح المتعددة بقضيب التوصيل.



11 أمل نظام التنظيف بالشامبو للأسطح المتعددة لأعلى في مقابل الوحدة وحرك قفل الملحقات باتجاه عقارب الساعة لتثبيتته في موضعه.



12 استخدم المقبض الموجود على رافع حزام فوهة نظام التنظيف بالشامبو للأسطح المتعددة لتحريكه باتجاه عقارب الساعة حتى تتم محاذاة الأسهم الخضراء. اخفض غطاء المصباح الأمامي.



13 قم بتركيب درج المخلفات.



14 في خزان الشامبو، تأكد أن مصفاة الرغوي وإسفنجة الرغوي في موضعهما. إذا لم تكونا في موضعهما، فلن يعمل نظام التنظيف بالشامبو للأسطح المتعددة بشكل صحيح.



15 يجب ملء خزان الشامبو أو تفريغه في الحوض. قم بفك الغطاء الكبير من أعلى خزان الشامبو. أدر صمام التحكم في الرغوة إلى الوضع "OFF" (إيقاف). املا الخزان بالماء الدافئ (غير الساخن) وفقاً للجداول الموضح أدناه.



استخدم الغطاء الكبير من أعلى خزان الشامبو من أجل قياس شامبو السجاد من جهاز Kirby®، وليس استخدام الغطاء من زجاجة الشامبو. لا تستخدم عدداً أكبر مما هو محدد من عدد ملء غطاء الشامبو لتفادي الخروج الزائد للرغوي.

المساحة	الماء	الشامبو
صغيرة	الخط الأول في خزان الشامبو	ملء غطاء واحد
متوسطة	الخط الثاني في خزان الشامبو	ملء غطائين
كبيرة	الخط الثالث في خزان الشامبو	ملء 3 غطاءات

أعد وضع الغطاء الكبير على خزان الشامبو.

i ينظف مقدار واحد من المحلول المُعَبَّأ حتى الخط الثالث مساحة كبيرة من السجادة يبلغ مقاسها 12 x 10 قدماً في الحجم (3,5 x 3 م).

! استخدم فقط محاليل التنظيف من Kirby® المخصصة للاستخدام مع هذا المنتج مثل شامبو السجاد من Kirby قد يؤدي عدم الالتزام بهذه الملحوظة إلى إصابة جسدية جَراء تلف المحتوى الداخلي.

16 قم بتوصيل خرطوم الكوع بفوهة نظام التنظيف بالشامبو للأسطح المتعددة.



17 توخّ الحذر لتفادي انسكاب السائل على الوحدة أو الأرضية، وضع الفتحة في الجانب السفلي من خزان الشامبو فوق منفذ تصريف الهواء.



لف خزان الشامبو باتجاه الوحدة لتثبيته في مكانه. إذا لم يكن مثبتاً بإحكام في مكانه، فلن يعمل النظام.

18 صل خرطوم الكوع بأسفل خزان الشامبو.



غسل السجاد بالشامبو

1 مع التشغيل في أعلى وضع للتنظيف، اضغط على السهم لأسفل على وحدة التحكم بلمس القدم حتى يلامس نظام التنظيف بالشامبو للأسطح المتعددة السجادة الخاصة بك.



2 قم بإدارة صمام التحكم في الرغوة على إعداد السجاد. شغّل جهاز Kirby مع الاستمرار في تحريك الوحدة للأمام والخلف، ستنطلق الرغوة، وستعمل الفرشاة على غسل السجاد. لسهولة التنظيف، ضع الشامبو على أجزاء أصغر من السجادة في كل مرة.



3 أدر صمام التحكم في الرغوة على الوضع إيقاف. ارجع إلى السجادة التي تم وضع الشامبو عليها وحرك المكنسة في عدة اتجاهات لكي يتم توزيع الشامبو على السجادة كلها.



4 وإذا تطلب الأمر، فقم بتفريغ درج المخلفات أثناء الغسيل بالشامبو. افحص المؤشرات الموجودة على حافة غطاء درج المخلفات. عندما يبدأ السائل في تعبئة المنطقة أدنى المؤشرات، فيلزم تفريغ درج المخلفات.

أوقف تشغيل جهاز Kirby. ارفع درج المخلفات واحمله إلى الحوض لتفريغه. أعد وضع درج المخلفات قبل إعادة تشغيل النظام واستئناف التنظيف بالشامبو.



5 اترك السجاد يجف تمامًا. وقم بتحويل جهاز Kirby إلى مكنسة عمودية. ثم قم بالكنس لإزالة المخلفات الجافة التي تحتوي على الأوساخ والسخام.



تنظيف نظام التنظيف بالشامبو للأسطح المتعددة
1 أدر صمام التحكم في الرغبة على الوضع إيقاف.



2 اضغط على السهم لأعلى لوحدة التحكم بلمس القدم (الدواسة السفلية) تمامًا لرفع الفوهة والدرج. اترك الوحدة تعمل لعدة ثوانٍ للسماح بالتخلص من أي بقايا شامبو ومياه من الفرشاة. أوقف تشغيل الوحدة، وافصل عنها التيار.



3 ارفع درج المخلفات واحمله إلى الحوض لتفريغه. اشطف الدرج تمامًا، واتركه جانبًا حتى يجف.



4 أزل خرطوم الكوع من أسفل خزان الشامبو.



5 ارفع غطاء المصباح الأمامي. أدر رافع الحزام عكس اتجاه عقارب الساعة حتى تتم محاذاة الأسهم الحمراء في وضع "إيقاف تشغيل الحزام".



6 أدر قفل الملحقات عكس اتجاه عقارب الساعة. ارفع نظام التنظيف بالشامبو للأسطح المتعددة واحمله إلى الحوض.



7 اشطف جميع أجزاء نظام التنظيف بالشامبو للأسطح المتعددة وأزل أي نسالة خيوط من أسطوانة الفرشاة. دع جميع الأجزاء تجف تمامًا.



8 أدر خزان الشامبو بعيدًا عن الوحدة وارفعه.

9 في الحوض، تخلص من أي سوائل متبقية في خزان الشامبو. أزل ونظّف غطاء مصفاة الرغاوي، وغطاء الخزان ومرشّح الإسفنجية. اشطف خزان الشامبو بالماء البارد وأعد تركيب غطاء مصفاة الرغاوي، وغطاء الخزان ومرشّح الإسفنجية. دع جميع الأجزاء تجف تمامًا قبل إعادة تجميعها.



نظام التنظيف بالشامبو للأسطح المتعددة: الأرضيات الصلبة

يمكن استخدام نظام التنظيف بالشامبو للأسطح المتعددة لتنظيف الأرضيات الصلبة من خلال وضع الممسحة الدوارة والتنظيف باستخدام منظف الأرضيات الصلبة من Kirby®. قبل تنظيف الأرضيات الصلبة، اكس الأرضية أو نظفها.



التحويل إلى منظف للأرضيات الصلبة

1 أزل فوهة الطاقة (الصفحة 21) والكيس الخارجي الدائم (الصفحة 16).



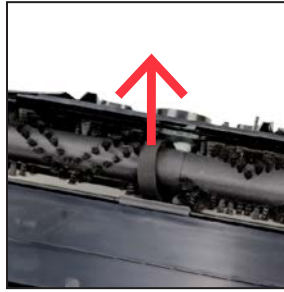
2 ارفع درج المخلفات، وأزله من نظام التنظيف بالشامبو للأسطح المتعددة.



3 عند تنظيف الأرضيات الصلبة، يجب استخدام الممسحة الدوارة. إذا كانت الممسحة الدوارة مُدخلة بالفعل، فانقل إلى الخطوة رقم 8. وإن اقتضى الأمر، فأزل أسطوانة فرشاة السجاد، وقم بتركيب الممسحة الدوارة. باستخدام المقبض، حرك رافع حزام فوهة نظام التنظيف بالشامبو للأسطح المتعددة باتجاه عقارب الساعة حتى تتم محاذاة الأسهم الخضراء.



4 اقلب نظام التنظيف بالشامبو للأسطح المتعددة واسحب لأعلى عند الحزام لإرخاء فرشاة تنظيف السجاد بالشامبو الدوارة وإزالتها.



5 حرك الحزام من نظام التنظيف بالشامبو للأسطح المتعددة فوق منتصف الممسحة الدوارة، ثم أدخله في نظام التنظيف بالشامبو للأسطح المتعددة. انظر الصفحة 30 للتركيب الصحيح لأسطوانة الفرشاة.



6 مع الدفع لأعلى على الحزام بإصبعك، استخدم المقبض لإدارة رافع الحزام عكس اتجاه عقارب الساعة حتى تتم محاذاة الأسهم الحمراء لأعلى في وضع "إيقاف تشغيل الحزام". سيتم تعليق خطاف رافع الحزام بالحزام وتطويله.



تنظيف الأرضيات الصلبة

استخدم دائماً قدرًا صغيرًا من السائل عند تنظيف الأرضيات الصلبة.

ملحوظة خطر تلف الممتلكات. لا تدع السائل أبدًا على الأرضيات الصلبة. ولا تستخدمه مع الأرضيات غير المصقولة. واتبع دائمًا تعليمات تنظيف الأرضية التي توصي بها جهة التصنيع، قد يؤدي عدم الالتزام بهذه الملحوظة إلى تلف الممتلكات.



تنظيف الأرضيات الخشبية أو الأرضيات المؤلفة من صفائح

1 قم بتركيب خزان الشامبو الفارغ بمنفذ تصريف الهواء. لا تحتاج إلى تركيب خرطوم الكوع.



2 رش رذاذًا رقيقًا من منظف Kirby® للأرضيات الصلبة الجاهز للاستخدام على مساحة صغيرة من الأرضية. لا تقم برش كمية كبيرة على الأرضية.



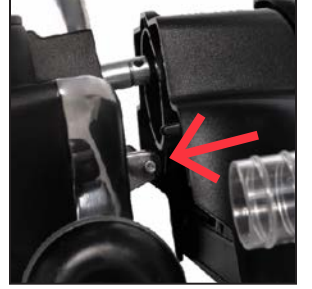
3 ضع دواسة Tech Drive® المدعومة بالطاقة في وضع عدم الدفع بالطاقة ("N")، وقم بتشغيل جهاز Kirby.



7 اضغط على السهم لأعلى في وحدة التحكم بلمس القدم (الدواسة السفلية) إلى الأسفل تمامًا لرفع مقدمة الوحدة.



8 صِل الخطافات الموجودة على مؤخرة نظام التنظيف بالشامبو للأسطح المتعددة بقضيب التوصيل.



9 أمل نظام التنظيف بالشامبو للأسطح المتعددة لأعلى في مقابل الوحدة وحرك قفل الملحقات باتجاه عقارب الساعة لتثبيتته في موضعه. استخدم المقبض الموجود على رافع حزام فوهة نظام التنظيف بالشامبو لتحريكه باتجاه عقارب الساعة حتى تتم محاذاة الأسهم الخضراء لأعلى. اخفض غطاء المصباح الأمامي.



10 أدخل درج المخلفات.



تنظيف أرضيات الفينيل أو البلاط

1 املاً خزان الشامبو بمياه دافئة حتى الخط الأول. أضف ماء غطاء واحد من منظف Kirby المركز للأرضيات الصلبة.

لا تستخدم المزيج زيادة عما هو موجه حيث ستكون النتيجة مزيداً من الرغوة. أعد وضع الغطاء الكبير على خزان الشامبو.

! استخدم فقط محاليل التنظيف من Kirby المخصصة للاستخدام مع هذا المنتج مثل منظف الأرضيات الصلبة من Kirby المركز. قد يؤدي عدم الالتزام بهذا التحذير إلى إصابة جسدية جزأء تلف المحتوى الداخلي.



4 اضغط على السهم لأعلى في وحدة التحكم بلمس القدم (الدواسة العليا) لخفض جهاز Kirby حتى تلمس الممسحة الدوارة الأرضية. وحرك جهاز Kirby على المنطقة لتنظيفها. رش المزيد من المنظف عند الحاجة.



5 وإذا تطلب الأمر، فقم بتفريغ درج المخلفات أثناء التنظيف. افحص المؤشرات الواضحة الموجودة على حافة غطاء درج المخلفات. عندما يبدأ السائل في تعبئة المنطقة أدنى المؤشرات، فيلزم تفريغ درج المخلفات.

أوقف تشغيل الوحدة. ارفع درج المخلفات، واحمله إلى الحوض لتفريغه. أعد درج المخلفات إلى مكانه قبل التنظيف.



6 اترك الأرضية تجف تماماً. وإذا لزم الأمر، فاستخدم منشفة لمسح السائل الزائد.



7 نظف نظام التنظيف بالشامبو للأسطح المتعددة جيداً. اترك جميع الأجزاء، خاصة الممسحة الدوارة، حتى تجف تماماً قبل التخزين.



8 بمرور الوقت، ستبلى خيوط الممسحة الدوارة. استبدل الممسحة الدوارة بانتظام لتحقيق أفضل نتائج تنظيف.



2 قم بتوصيل خرطوم الكوع بفوهة نظام التنظيف بالشامبو للأسطح المتعددة.



3 توخّ الحذر لتفادي انسكاب السائل على الوحدة أو الأرضية، وضع الفتحة في الجانب السفلي من خزان الشامبو فوق منفذ تصريف الهواء. لف خزان الشامبو باتجاه الوحدة لتثبيتته في مكانه.



4 وصل خرطوم الكوع بأسفل خزان الشامبو.



5 ضغط على السهم لأسفل في وحدة التحكم بلمس القدم (الدواسة العليا) لخفض جهاز Kirby حتى تلمس الممسحة الدوارة الأرضية.



عدة Miracle Shine

يمنح استخدام عدة Miracle Shine بريقًا ولمعانًا عاليًا للأرضيات الصلبة.



1 اكس الأرضية و/أو نظّفها باستخدام نظام التنظيف بالشامبو للأسطح المتعددة قبل استخدام أدوات Miracle Shine من Kirby. اترك الأرضية حتى تجف تمامًا.



2 أزل نظام التنظيف بالشامبو للأسطح المتعددة. أزل الممسحة الدوارة. أدخل ممسحة Miracle Shine المخططة. انظر الصفحة 30 لتركيب أسطوانة الفرشاة.



3 قم بتركيب خزان الشامبو الفارغ بمنفذ تصريف الهواء. لا تحتاج إلى تركيب خرطوم الكوع.



4 عند العمل في الأقسام الصغيرة، رش قدر طفيف من Kirby Miracle Shine مباشرة على الأرضية.

ملحوظة اختبر Kirby Miracle Shine في منطقة غير ملاحظة من الأرضية قبل استخدامها على المنطقة بالكامل.



6 حرك صمام التحكم في الرغوة باتجاه عقارب الساعة إلى الإعداد "الأرضية الصلبة". اجعل دواسّة Tech Drive® المدعومة بالطاقة في وضع عدم الدفع بالطاقة ("N"). شغل جهاز Kirby®. مع الاستمرار في تحريك الوحدة للأمام والخلف، سينطلق محلول التنظيف، وستعمل الممسحة الدوارة على تنظيف الأرضية. لا تطلق كميات كبيرة من السائل على الأرضية.



7 أدر صمام التحكم في الرغوة على الوضع OFF (إيقاف). ارجع إلى المنطقة فوق الأرضية لتنظيفها تمامًا والتقاط المحلول الزائد.



8 وإذا لزم الأمر، فاستخدم منشفة لمسح السائل الزائد. اترك الأرضية تجف تمامًا.



9 نظف نظام التنظيف بالشامبو للأسطح المتعددة جيدًا. اترك جميع الأجزاء، خاصة الممسحة الدوارة، حتى تجف تمامًا قبل التخزين.



عدة البلاط والجص

نظف وافرك أرضيات البلاط والجص بجهاز Kirby الخاص بك!



1 حوّل نظام Kirby إلى منظم للأرضيات الصلبة (ص. 36) وبدلاً من استخدام الممسحة الدوارة، أدخل أسطوانة فرشاة البلاط والأسمنت.



2 قم بتركيب خزان الشامبو الفارغ بمنفذ تصريف الهواء. لا تحتاج إلى تركيب خرطوم الكوع.



3 عند العمل في الأقسام الصغيرة، رش قدر طفيف من المعالج المسبق للبلاط والجص من Kirby مباشرة على خطوط الجص باهتة اللون أو ذات البقع. رش منظم البلاط والجص من Kirby مباشرة على الأرضية.

ملحوظة اختبر منظم البلاط والجص من Kirby في منطقة غير ملاحظة من الأرضية قبل استخدامها على المنطقة بالكامل.



5 ضع دواسة Tech Drive® المدعومة بالطاقة في وضع عدم الدفع بالطاقة ("N")، وقم بتشغيل جهاز Kirby®.



6 اضغط على السهم لأسفل في وحدة التحكم بلمس القدم (الدواسة العليا) لخفض جهاز Kirby حتى تلمس ممسحة Miracle Shine الأرضية. حرّك المنظم في الحال فوق المنطقة التي تم رشها لنشر Miracle Shine في طبقة متساوية. للحصول على أفضل نتائج، مرر فوق المنطقة مرة أو مرتين بسرعة؛ يمكن أن تتسبب المرات الإضافية في حدوث خطوط رفيعة. رش المزيد من المحلول عند الحاجة.



7 اترك الأرضية تجف تماماً قبل المشي فوق السطح.



8 نظّف جميع أجزاء نظام التنظيف بالشامبو للأسطح المتعددة باستخدام خليط مكوّن من 50٪ من الأمونيا و50٪ من الماء لإزالة أي تراكمات من Kirby Miracle Shine. اترك الأجزاء تجف قبل تخزينها. وإذا لزم الأمر، فامسح الجزء السفلي من نظام Kirby باستخدام قطعة قماش ناعمة ومبللة بمزيج من نسبة 50٪ من الأمونيا ونسبة 50٪ من الماء.



واقي الأرضيات الصلبة

للحصول على حماية أرضية إضافية من الخدوش الممكنة، يمكن استخدام واقي الأرضيات الصلبة عند تنظيف الأرضيات غير المغطاة.
ملحوظة للاستخدام فقط مع الأرضيات الجافة.



4 تأكد من أن دواسة Tech Drive المدعومة بالطاقة في وضع عدم الدفع بالطاقة ("N")، وقم بتشغيل جهاز Kirby.



5 اضغط على السهم لأسفل في وحدة التحكم بلمس القدم (الدواسة العليا) بشكل متكرر حتى تلمس أسطوانة فرشاة البلاط والجص الأرضية. وحرك جهاز Kirby على المنطقة لتنظيفها. رش المزيد من المنظف عند الحاجة.



1 أوقف تشغيل جهاز Kirby اضغط على السهم لأعلى (الدواسة السفلى) في وحدة التحكم بلمس القدم لرفع فوهة الطاقة. حرك واقي الأرضيات الصلبة أسفل الفوهة، ثم اضغط حتى يتم تثبيت المشابك في مكانها.



⚠ أطفئ الوحدة، وافصل سلك الطاقة من المأخذ الجداري، وتأكد من توقف المحرك وأسطوانة الفرشاة قبل توصيل واقي الأرضيات الصلبة.

2 أدر رافع الحزام عكس اتجاه عقارب الساعة حتى تتم محاذاة الأسهم الحمراء في وضع "إيقاف تشغيل الحزام".



6 اترك الأرضية تجف تمامًا قبل المشي فوق السطح.



3 اجعل دواسة Tech Drive المدعومة بالطاقة في وضع عدم الدفع بالطاقة ("N"). قم بخفض فوهة الطاقة وتنظيف الأرضية.



7 تنظيف نظام التنظيف بالشامبو للأسطح المتعددة. اترك الأجزاء تجف قبل تخزينها



4 لإزالة واقي الأرضيات الصلبة، ارفع فوهة الطاقة واضغط لأسفل على الألسنة في الجانب الخلفي من واقي الأرضيات الصلبة.



الملحقات التربو

يمكن استعمال الملحقات التربو كملع أو جهاز للصنفرة أو للفرك. تستخدم الملحقات التربو مع الخرطوم في مقدمة جهاز Kirby®.



الصنفرة

1 لتركيب جهاز الصنفرة التربو، قم أولاً بفصل واقي الغبار لجهاز الصنفرة وارفعه.

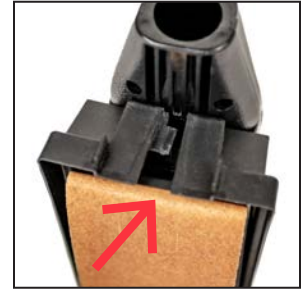


2 أدر رافعي المشبكين الموجودين على جانب الملحق التربو إلى الأعلى. ضع ورقة صنفرة في المشبك الأمامي واقل المشبك. لف بلطف ورق الصنفرة حول الجزء السفلي من الملحق التربو، وقم بثني الطرف في المشبك الخلفي، وثبته في مكانه.



i تم تزويد ملحق التربو بثلاثة أنواع من أوراق الصنفرة. استخدم الورق الناعم للحصول على الأسطح الناعمة، واستخدم ورقة صنفرة خشنة لتنعيم الأسطح الخشنة.

3 مع وضع الملحق التربو على سطح مستو، أعد تركيب واقي الغبار لجهاز الصنفرة مع وجود الفتحة للخلف، وقم بتوصيله بالخرطوم



4

أمسك ملحق التربو وشغل جهاز Kirby اضغط على الزر الموجود أعلى الملحق التربو لتشغيله.



مع تطبيق الضغط الخفيف، حرك الجهاز فوق السطح ببطء. اسمح للملحق التربو بأداء وظيفته. وتجنب استخدام القوة الشديدة أو الاتكاء بقوة عليه.

⚠ قد ينتج عن الصنفرة مزيج قابل للانفجار من التراب الدقيق والهواء. لا تستخدم جهاز الصنفرة إلا في مكان جيد التهوية.

- لا تترك الكيس المرشح القابل للاستبدال دون ملازمته مع غبار الصنفرة.
- لا تقم بتفريغ محتويات الكيس المرشح القابل للاستبدال في النار.
- أعد وضع الكيس المرشح القابل للاستبدال عندما يكون ممتلئاً عند ثلثه وأفرغ الكيس المرشح القابل للاستبدال في كل مرة تنتهي فيها من استخدام المكنسة الكهربائية.
- تأكد من عدم التصاق أي مواد معدنية، مثل المسامير وما شابهها، من السطح. يمكن أن تتسبب تلك المواد في تلف ورق الصنفرة والملحق التربو. استخدم المطرقة دائماً، وقم بالدق لإدخال جميع المسامير قبل الصنفرة.

⚠ يمكن أن يتسبب الدق على المسامير أثناء الصنفرة في إحداث شرارة، ومن ثم خطر اندلاع حريق أو وقوع انفجار.

⚠ ارتد دائماً نظارات السلامة.

التلميع

يمكنك استخدام الملحق التربو لتلميع أسطح الطاولات وألواح الأبواب والأسطح المستوية الكبيرة الأخرى.

قم بتركيب قطعة من صوف الحملان الاصطناعي باتباع الإجراء نفسه المتبع عند تركيب أوراق الصنفرة. لا تعيد تركيب واقي الغبار؛ فهو لا يستخدم للتلميع.



الفرك

استخدم الملحق التربو لفرك الأسطح الصلبة، مثل مربعات السيراميك. لا تستخدمها مع الأسطح التي تم طلاؤها.

قم بتركيب وسادة الفرك المصنوعة من النيلون المتشابك باتباع الإجراء نفسه المستخدم عند تركيب أوراق الصنفرة أو قطعة من صوف الحملان الاصطناعي. لا تعيد تركيب واقي الغبار؛ فهو لا يستخدم للفرك.



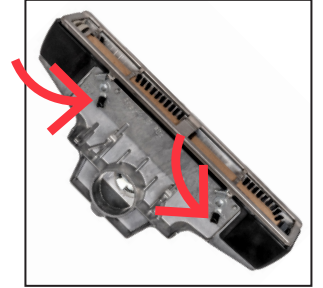
⚠️ أوقف تشغيل الوحدة "دائمًا"، وافصله عن مأخذ التيار الكهربائي قبل إجراء أي عملية صيانة.

استبدال الحزام و/أو أسطوانة الفرشاة

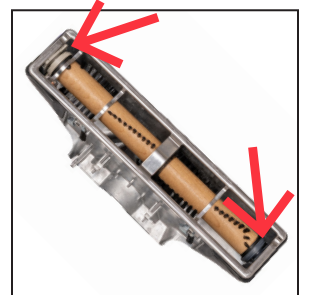
1 بعد إزالة فوهة الطاقة، اقلب رافع الحزام في اتجاه عقارب الساعة حتى تتم محاذاة الأسهم الخضراء لأعلى في وضع "تشغيل الحزام".



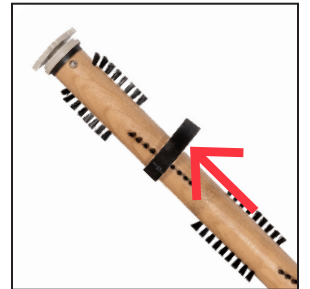
2 افتح قفل لوحة السجاد بواسطة فتح المزلاجين عند مؤخرة فوهة الطاقة. اسحب الحافة الخلفية من لوحة السجادة لإزالتها.



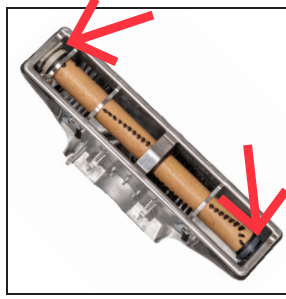
3 انتبه إلى إعداد ارتفاع الشعر الخشن الموضح عند طرف أسطوانة الفرشاة قبل رفع أسطوانة الفرشاة. راجع صفحة 52.



4 أخرج الحزام القديم، واستبدله بآخر جديد.



5 تأكد من مطابقة أعداد أغطية الطرف لأسطوانة الفرشاة على كلا الجانبين قبل إدخالها في فوهة الطاقة.



ضع الحزام وأسطوانة الفرشاة في فوهة الطاقة. ستجد أن أحد طرفي أسطوانة الفرشاة أكبر من الآخر. لا يكون تركيب أسطوانة الفرشاة في فوهة الطاقة إلا بطريقة واحدة فقط. قم بتوسيط الحزام على أسطوانة الفرشاة.

ملحوظة خطر تلف الممتلكات. استخدم قطع غيار Kirby الأصلية فقط. قد يؤدي عدم الالتزام بهذه الملحوظة إلى تلف الممتلكات.

6 ضع لوحة السجادة في مقدمة المصد أولاً، ثم اسحبها فوق المؤخرة. قم بتثبيتها في مكانها باستخدام المزلاجين.



7 حرك رافع الحزام عكس اتجاه عقارب الساعة حتى تتم محاذاة الأسهم الحمراء. سيتم تعليق الحزام بالخطاف الموجود في الفوهة. أعد تركيب فوهة الطاقة بالوحدة.



8 أدر رافع الحزام في اتجاه عقارب الساعة حتى تتم محاذاة الأسهم الخضراء في وضع "تشغيل الحزام".



9 قم بتشغيل جهاز Kirby® وتحقق من تشغيل ضوء مؤشر أسطوانة الفرشاة. ويعني هذا أن أسطوانة الفرشاة قيد الدوران.



اهتراء العجلات واستبدالها

تم تصنيع عجلات Kirby® من نعل لين صمم خصيصًا لتقادي اهتراء السجاد وتلف الأرضيات. ولكن بعد فترة طويلة من الاستخدام، سيهترئ نعل العجل، وستحتاج إلى استبدال العجل.

افحص نعل العجل. فإذا ظهر أي من العجل البلاستيكي من تحت السطح الخارجي للإطار، فاتصل بأقرب مركز صيانة معتمد من Kirby® لاستبدال العجل.

استبدال السلك

⚠️ "لا تستخدم الوحدة" إن أصبح السلك الكهربائي مقطوعًا أو مهترئًا.

اتصل بمركز صيانة معتمد من Kirby® للاستبدال.

ينبغي تركيب السلك الجديد المستبدل بالوحدة أولاً قبل توصيلها بالمأخذ الجداري.

استبدال المصباح الأمامي

إذا احترق واحد أو أكثر من مصابيح LED في مجموعة المصابيح الأمامية، فاتصل بمركز صيانة معتمد من Kirby® لاستبدالها.

صيانة الأجهزة ذات العزل المزدوج

في الأجهزة ذات العزل المزدوج، يتم توفير نظامين للعزل بدلاً من التآريض.

لا توجد ضرورة لاستخدام وسائل للتآريض، ولا تلزم الحاجة لإضافتها إلى الجهاز. يتم تمييز الجهاز المزدوج بالعزل المزدوج بالكلمات التالية ("DOUBLE INSULATED")، والتي تعني العزل المزدوج (في الولايات المتحدة الأمريكية وكندا). يمكن أيضًا تعيين الرمز □ على الجهاز.

تتطلب صيانة جهاز مزدوج العزل عناية فائقة ومعرفة هائلة بالنظام، وينبغي إجراء الصيانة من جانب أفراد مؤهلين فقط.

يجب استبدال قطع غيار هذا الطراز من الأجهزة مزدوجة العزل بقطع غيار Kirby الأصلية للحفاظ على أمانك ولحماية الضمان.

⚠️ خطر التعرض لصدمة كهربائية.

• قم دائمًا بفصل القابس قبل الصيانة.

• لا تستخدم "أبداً" قابسًا تالفًا.

• إذا لم يعمل الجهاز كما ينبغي، أو سقط، أو تعرض للتلف، أو تُرك خارج المنزل، أو سقط في المياه، فقم بإرجاعه إلى مركز خدمة معتمد من Kirby. قد يؤدي عدم اتباع هذه التحذيرات إلى حدوث الوفاة أو التعرض لإصابة جسيمة.

ضبط ارتفاع أسطوانة الفرشاة

1 يمكن ضبط ارتفاع أسطوانة الفرشاة. ويمكن إطالة الشعر الخشن الذي يتآكل بعد فترات طويلة من الاستخدام.

اتبع التعليمات الخاصة بتغيير حزام فوهة الطاقة في صفحة 50. عند إزالة الفرشاة، حدد ارتفاع أسطوانة الفرشاة.



2 أدر طرفي أسطوانة الفرشاة إلى الإعداد المطلوب: 1 أو 2 أو 3 من الدرجات. تأكد أن طرفي الأسطوانة معينين على الإعداد نفسه. كلما زاد عدد الدرجات، طال الشعر الخشن بقدر إضافي.

أعد تركيب أسطوانة الفرشاة، مع تركيب لوحة السجادة.



نصائح للصيانة

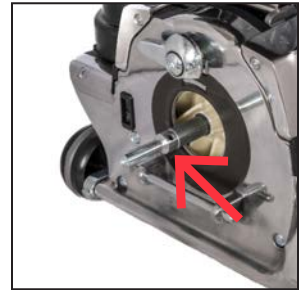
احتفظ بأسطوانة الفرشاة وسير الحزام خاليين من الوبر والخيوط والشعر وأي ألياف أخرى.



احتفظ بعمود تدوير المحرك الكهربائي خاليًا من أي تراكم لنسالة الخيوط أو الشعر أو الرواسب.

⚠️ ربما يكون عمود المحرك ساخناً. لذا اتركه ليبرد قبل لمس أو إزالة أي نسالة خيوط، أو شعر أو رواسب.

⚠️ احتفظ بعمود المحرك خاليًا من أي تراكم لنسالة الخيوط أو الشعر أو المخلفات. قد يؤدي عدم الالتزام بهذه التحذيرات إلى تلف خرطوم التوصيل، كما يمكن أن يتسبب في إصابة جسيمة.



المحرك لا يعمل.

1. تأكد من توصيل سلك التيار الكهربائي بمأخذ متصل بالتيار الكهربائي.
2. تأكد من إدخال السلك بالكامل في الوحدة.
3. تحقق من خلو سلك التيار الكهربائي من التلفيات. إذا كان تالفًا، فاستبدله بواسطة مركز صيانة معتمد من Kirby®.
4. تأكد من تركيب المرفق أو الملحوق في الجزء الأمامي من الوحدة بشكل صحيح. لن تعمل الوحدة إلا إذا كانت فوهة الطاقة، أو خرطوم التوصيل، أو وافي مأخذ الهواء، أو فوهة الأرضية متعددة الأسطح في أماكنهم بشكل صحيح.
5. لن تعمل الوحدة دون تركيب المكونات التالية بشكل صحيح بمنفذ تصريف الهواء: وحدة التجميع Min Em-Tor أو خرطوم التوصيل أو خزان الشامبو متعدد الأسطح.

الوحدة لا تلتقط الأوساخ.

1. تحقق من دوران أسطوانة الفرشاة أثناء تشغيل الوحدة بالنظر إلى مصباح مؤشر أسطوانة الفرشاة باللون الأخضر. إذا لم يكن المصباح قيد التشغيل، فإن أسطوانة الفرشاة لا تعمل بحرية، أو أن الحزام منزلق أو مكسور أو غير مُعشَّق. قد يلزمك استبدال الحزام.
2. تأكد من ضبط ارتفاع فوهة الطاقة بحيث تكون الفرشاة ملائمة للسجاد. استخدم وحدة التحكم بلمس القدم لضبط الارتفاع. راجع صفحة 18.
3. فإذا كانت أسطوانة الفرشاة تدور وملامسة للسجادة، فتتحقق من عدم تآكل الشعر الخشن واضبط ارتفاع أسطوانة الفرشاة إذا لزم الأمر. راجع صفحة 52.
4. تحقق من عدم امتلاء الكيس المرشح القابل للاستبدال. إذا كان كذلك، فاستبدله بكيس مرشح جديد.
5. تحقق من عدم انسداد أنبوب الماء ومنفذ تصريف الهواء.

يصعب دفع الوحدة.

1. إذا لم يكن المحرك قيد التشغيل، فتأكد من أن دواسة Tech Drive المدعومة بالطاقة في وضع عدم الدفع بالطاقة ("N") قبل دفع الوحدة.
2. إذا كان المحرك في وضع التشغيل، فاجعل دواسة Tech Drive المدعومة بالطاقة في وضع التشغيل كي تجعل عملية دفع الوحدة أسهل. لا تستخدم دواسة Tech Drive المدعومة بالطاقة على الأرضيات ذات الأسطح الصلبة.
3. اضبط ارتفاع فوهة الطاقة إذا لزم الأمر.

تصدر رائحة مطاط محترق عند استخدام الوحدة.

1. تحقق من دوران أسطوانة الفرشاة أثناء تشغيل الوحدة بالنظر إلى مصباح مؤشر أسطوانة الفرشاة باللون الأخضر. إذا لم يكن المصباح قيد التشغيل، فهذا يعني أن أسطوانة الفرشاة قد توقفت فجأة بسبب وجود خيوط حول الأطراف. افصل التيار عن الوحدة. بعدها، انزع أسطوانة الفرشاة وتأكد من دورانها بحرية عند كلا الطرفين.
2. قد يكون الحزام غير مربوط بشكل محكم. تأكد من المطابقة الكاملة للأسهم الخضراء أو الأسهم الحمراء لأعلى على رافع الحزام.
3. إذا تسبب الحزام المنزلق في وجود رواسب متبقية سوداء اللون على عمود المحرك، فقم بإزالتها برفق باستخدام صوف الفولاذ أو ورق الصنفرة وأعد تركيب الحزام.

انبعاث رائحة كريهة من الكيس الخارجي الدائم أو الكيس المرشح القابل للاستبدال.

1. استبدل الكيس المرشح القابل للاستبدال. راجع صفحة 11.
2. ضع بضع نقاط من سائل Deodorizer Drops على كرة قطنية، ثم ألقِ بها في الكيس الخارجي الدائم.
3. تحقق من عدم وجود أي مخلفات في Mini Em-Tor®.
4. لا يُوصى بغسل الكيس الخارجي الدائم.

لا يعمل نظام التنظيف بالشامبو للأسطح المتعددة على تكوين رغوة عند تنظيف السجاد.

1. تأكد من لف صمام التحكم في رغوة الصابون الموجود في خزان الشامبو باتجاه عقارب الساعة نحو وضع "السجاد".
2. قم بإزالة خرطوم الكوع، وتحقق من وضع حاجز الرغوة الصغير بشكل صحيح في الفتحة السفلية من خزان الشامبو.
3. أزل خزان الشامبو من الوحدة وتحقق من وجود مرشح الرغوة في موضعه في الجانب السفلي من الفتحة الكبيرة المتصلة بمنفذ تصريف الهواء.
4. لا تستخدم سوى شامبو السجاد من Kirby. تحقق من أن الخليط الملائم من الماء وشامبو السجاد من Kirby مُستخدم في الخزان. راجع صفحة 32.
5. إضافة إلى ذلك، وللتنظيف الصحيح، تأكد من تشييق الحزام، وإدخال الشريط الفاصل بطريقة صحيحة في الجانب الأسفل من الدرج. راجع صفحة 31.

هل تحتاج إلى مزيد من المساعدة؟

اتصل بمركز الصيانة المعتمد من Kirby المتوفر في منطقتك لمساعدتك.

أو، اتصل بشركة Kirby:

consumer@kirby.com

1-800-494-8586 (الولايات المتحدة وكندا)

راجع أيضًا قائمة جهات الاتصال في الغلاف الخلفي

صنع في أمريكا. منذ 1914.

للمساعدة، اتصل بالموزع المحلي المعتمد لديك.

Kirby Opco, LLC

1920 West 114th Street, Cleveland, OH 44102, U.S.A.

قطع الغيار والإمدادات في الولايات المتحدة الأمريكية/كندا: **1-800-437-7170** imd@kirby.com

علاقات المستهلك: **1-800-494-8586** consumer@kirby.com

0800-328-1247 آسيا:

1-800-781-556 أستراليا:

0800-328-1247 دول البلقان:

7+ 495 374 72 82 رابطة الدول المستقلة:

00-800-5472-9272 أوروبا:

0800-328-1247 الشرق الأوسط:

7+ 495 374 72 82 أو 8 800 500 51 46 روسيا:

0200895477 أو 80014747 الدول الاسكندنافية:

0800-983-044 أو 0800-203-222 جنوب أفريقيا:

0800-328-1247 المملكة المتحدة:

www.kirby.com



تعددية الاستعمال



الأداء



الموثوقية



صنع في أمريكا